FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

34. 9.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

34. 9.

CINQUIÈ DU

Province: Nouveau Brunswick District No. 34 S. District No. 9 {Enumeration District / District du recenseur} No. {in / dans} Paroisse Lac Baker {(City, town, village, township or parish. / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 25 1911

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par L. David Bernier {Enumerator. / Recenseur.} juin 19

No. of dwelling house in order of visitation / No de la maison dans l'ordre de visite	No. of family in order of visitation / No de la famille dans l'ordre de visite	Name in each family. Initials of Christian names. / Nom de chaque personne dans la famille. Initiales des prénoms.	Place of Abode. (Township or village, etc. Range or concession and lot or subdivision. Number of the house, if in a city, town or village. Street and number, if in a city, town or village. Or other description.) / Lieu de résidence. (Canton ou village, etc. Rang ou concession et lot ou subdivision. Numéro de la maison, si dans une cité, ville ou village. Rue et numéro, si dans une cité, ville ou village. Ou autre description.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Relation avec le chef de famille ou le ménage.	Condition as to marriage (whether married, widowed or divorced). / Condition relativement au mariage (marié, veuf ou divorcé).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, give the province or Territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, donner la province ou le territoire.)	Year of immigration. (If not born in Canada.) / Année de l'immigration. (Si pas né au Canada.)	Year of naturalization. (If not a British subject.) / Année de la naturalisation. (Si pas sujet britannique.)	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Profession principale ou métier.	Employment other than as chief occupation or trade, if any. / Emploi ou métier autre que celui de profession principale ou de métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Trade wages (if any) received in the week preceding that in which this return is made. / Gages du métier (s'il y en a) reçus dans la semaine précédant celle où le présent relevé a été fait.	Weeks employed in the year, if at work for wages or salary. / Nombre de semaines employées dans l'année, si au travail pour gages ou salaire.	Wages earned during the year, if at work for wages or salary. / Gages gagnés dans l'année, si au travail pour gages ou salaire.	Hours of work per week, if at work for wages or salary. / Heures de travail par semaine, si au travail pour gages ou salaire.	Rate of wages per hour. / Taux des gages par heure.	Total earnings to date from employment, if any. / Total des gages reçus à date pour emploi, s'il y en a.	Trade and occupation of the person insured. / Métier ou profession de la personne assurée.	Insurance held at date. Kind. / Assurance en vigueur à date. Espèce.	Insurance held at date. Against accidents to wage-earners. / Assurance en vigueur à date. Contre les accidents des gagne-petit.	Insurance held at date. Cost of insurance. / Assurance en vigueur à date. Coût de l'assurance.	Number of each person who died during the year. / Numéro de chaque personne décédée dans l'année.	Sex. / Sexe.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Months of residence in Canada. / Mois de résidence au Canada.	Months of residence in Province. / Mois de résidence dans la province.	Place of birth. / Lieu de naissance.	Cause of death. / Cause du décès.	Duration of last illness. / Durée de la dernière maladie.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1	1	Pelletier Rosana	Lac Baker	F	B. Sœur	C	Janv	1894	17	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																				
2	2	Albert Joseph	"	M	Chef	M	Fév	1883	28	N.B.			Acadien	Canadien	Catholique R	Cultivateur	"																				
3		" Odile	"	F	Epouse	M	Fév	1887	24	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																				
4		" Ronalda	"	M	Fils	C	Août	1905	5	N.B.			Français	Canadien	Catholique R		néant																				
5		" Romeo	"	M	Fils	C	Fév	1910	1	N.B.			Français	Canadien	Catholique R		néant																				
6		" Hedwidges	"	F	Fille	C	Mars	1911	3/12	N.B.			Français	Canadien	Catholique R		néant																				
7		Pelletier Alfred	"	M	Cordonnier	C	Fév	1859	28	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Cultivateur	"																				
8		" Amanda	"	F	Epouse	C	Sept	1880	20	N.B.			Acadien	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																				
9		Chalifoux Alexis	"	M	Cultivateur	C	Janv	1899	11	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																				
10		Pelletier Thomas	"	M	B. Sœur	C	Déc	1894	16	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Journalier	1-9-00	non	non	non	Trav. d'ac	25			224												
11	90 94	" Celonie	"	M	Chef	M	Août	1864	47	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Cultivateur	"																				
12		" Helene	"	F	Epouse	M	Mars	1864	49	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																				
13		" Josephat	"	M	Fils	C	Janv	1894	17	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	"																				
14		" Alphée	"	M	Fils	C	Juin	1894	16	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	"																				
15	91 95	" Celsis	"	M	Chef	M	Juin	1873	37	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Journalier	1-4-00	non	non	non	Chemin de fer	48			320												
16		" Lizzie	"	F	Epouse	M	Juin	1874	34	E.U.A.	1900		Français	Américain	Catholique R	Aucun	néant																				
17		" Laura	"	F	Fille	C	Nov	1901	9	N.B.			Français	Canadien	Catholique R		néant																				
18		" Lyals	"	M	Fils	C	Juin	1903	7	N.B.			Français	Canadien	Catholique R		néant																				
19		" Peters	"	M	Fils	C	Nov	1905	5	N.B.			Français	Canadien	Catholique R		néant																				
20		" Refugee	"	F	Fille	C	Sept	1907	3	N.B.			Français	Canadien	Catholique R		néant																				
21		" Richard	"	M	Fils	C	Sept	1909	1	N.B.			Français	Canadien	Catholique R		néant																				
22	92 96	Gautin Maynus	"	M	Chef	C	Nov	1858	29	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Cultivateur	"																				
23	97	Collin Thomas	"	M	Chef	M	Juillet	1874	36	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Homme ligne	0 9 00	non	non	non	Sur la ligne	10			82												
24		" Marguerite	"	F	Epouse	M	Déc	1888	27	E.U.A.	1894		Français	Américain	Catholique R	Aucun	néant																				
25		" Alberic	"	M	Fils	C	Fév	1905	11	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																				
26		" Daniel	"	M	Fils	C	Oct	1905	5	N.B.			Français	Canadien	Catholique R		néant																				
27		" Edouard	"	M	Fils	C	Mars	1907	4	N.B.			Français	Canadien	Catholique R		néant																				
28		" John	"	F	Fille	C	Juillet	1910	2/12	N.B.			Français	Canadien	Catholique R		néant																				
29	93 98	" Honoré	"	M	Chef	M	Août	1846	64	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Cultivateur	"																				
30		" Philomène	"	F	Epouse	M	Juillet	1845	65	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																				
31		" Edmond	"	M	Fils	C	Mars	1890	21	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	"					15	450														
32		" Edouard	"	M	Fils	C	Juillet	1895	17	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	"																				
33		" Rosie	"	F	Fille	C	Mai	1898	13	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																				
34	94 99	Richard Gloria	"	M	Chef	M	Avril	1853	58	E.U.A.	1888		Français	Américain	Catholique R	Cultivateur	"																				
35		" Victoire	"	F	Epouse	M	Avril	1845	66	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																				
36		" Denis	"	M	Fils	C	Août	1869	22	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Journalier	9-00	non	non	non	Trav. d'ac	28			224												
37		" Peter	"	M	Fils	C	Déc	1890	20	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																				
38		" Alfred	"	M	Fils	C	Mars	1891	19	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	"																				
39		" William	"	M	Fils	C	Juin	1894	17	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	"																				
40		" Aurelia	"	D	Fille	C	Avril	1897	14	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	"																				
41		" Alma	"	F	Fille	C	Avril	1901	10	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																				
42		" Lefanda	"	F	Fille	C	Mai	1906	5	N.B.			Français	Canadien	Catholique R		néant																				
43	70 100	Collin Régis	"	M	Chef	M	Avril	1886	25	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Cultivateur	"																				
44		" Thomas	"	F	Epouse	M	Août	1891	19	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																				
45		" Joseph	"	F	Fille	C	Janv	1910	1	N.B.			Français	Canadien	Catholique R		néant																				
46		" Albert	"	M	Fils	C	Mai	1911	3/12	N.B.			Français	Canadien	Catholique R		néant																				
47	95 101	Beaulieu Salomon	"	M	Chef	M	Août	1841	69	E.U.A.	1864		Français	Américain	Catholique R	Aucun	"																				
48		" Marie	"	F	Epouse	M	Fév	1853	58	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Aucun	néant																				
49		" Polycarpe	"	M	Fils	C	Janv	1890	21	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Cultivateur	"																				
50		" Belonie	"	M	Fils	C	Juillet	1894	16	N.B.			Français	Canadien	Catholique R	Cultivateur	"																				